



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

31. August 2010

PRESSEMITTEILUNG

Konsolidierter Ausweis des Eurosystems zum 27. August 2010

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 27. August 2010 blieb die Position **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) unverändert.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) sank aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar (siehe unten) um 0,2 Mrd EUR auf 191 Mrd EUR.

Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
26. August 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	35 Mio USD	40 Mio USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) nahmen um 1,2 Mrd EUR auf 299,7 Mrd EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 2,2 Mrd EUR auf 813,4 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 22,2 Mrd EUR auf 101,1 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 25,3 Mrd EUR auf 427,3 Mrd EUR. Am Mittwoch,

dem 25. August 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 155,2 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 150,3 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 60,5 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 60,5 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen. Am Donnerstag, dem 26. August 2010, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 12,2 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 19,1 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 1,4 Mrd EUR (gegenüber 0,3 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 102,7 Mrd EUR (gegenüber 74,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

Aufgrund von im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufen stiegen die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) um 142 Mio EUR auf 121,9 Mrd EUR. Folglich belief sich der Wert des Portfolios des Programms für die Wertpapiermärkte in der Woche zum 27. August 2010 auf 60,8 Mrd EUR, und der Wert des Portfolios des Programms zum Erwerb auf Euro lautender gedeckter Schuldverschreibungen betrug 61,1 Mrd EUR.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 45,6 Mrd EUR auf 191,9 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 31/08/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	351.970	0	1 Banknotenumlauf	813.429	-2.225
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	235.404	1.367	2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	355.207	-17.214
2.1 Forderungen an den IWF	73.791	-144	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	191.947	-45.629
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	161.612	1.511	2.2 Einlagefazilität	102.698	28.517
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	29.350	-691	2.3 Termineinlagen	60.500	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	18.418	31	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	18.418	31	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	62	-103
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	1.596	-384
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	590.512	3.093	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	150.315	-4.912	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	107.959	22.135
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	438.709	6.918	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	101.114	22.152
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.846	-17
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	39.203	-1.770
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1.427	1.086	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	988	-79
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	60	0	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	16.024	969
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	34.168	-3.361			
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	421.613	1.332			
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	121.943	142			

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
7.2 Sonstige Wertpapiere	299.670	1.190	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.024	969
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	35.041	0	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
9 Sonstige Aktiva	241.451	90	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	56.711	0
			10 Sonstige Passiva	159.800	430
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	328.818	0
Aktiva insgesamt	1.957.926	1.862	12 Kapital und Rücklagen	78.191	0
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			Passiva insgesamt	1.957.926	1.862
			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		